

A

الأمم المتحدة

UN 1989/1089

الجمعية العامة  
UN/SA COLLECTION



Distr.  
GENERAL

A/44/422  
16 August 1989  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH/SPANISH

الدورة الرابعة والأربعون  
البند ٦١ من جدول الاعمال المؤقت\*

تحفيض الميزانيات العسكرية

النفقات العسكرية المبلغة من الدول في شكل موحد

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٣	.....	أولا - مقدمة .....
٥	.....	شانيا - الردود الواردة من الحكومات .....
٥	.....	الارجنتين .....
٧	.....	اسبانيا .....
٩	.....	اسرائيل .....
١١	.....	جمهورية ألمانيا الاتحادية .....
١٥	.....	البرتغال .....
٢٠	.....	تركيا .....
٢١	.....	السويد .....
٢٥	.....	فرنسا .....
٢٨	.....	فنلندا .....
٣٣	.....	كندا .....

الصفحة

-٣-

المحتويات (تابع)

٣٦	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية .....
٤٠	النرويج .....
٤٤	النمسا .....
٤٧	هولندا .....
٥٢	اليونان .....
٥٤	وسيلة البلاغ والتعليمات المصاحبة .....

المرفق :

### أولاً - مقدمة

١ - اتخذت الجمعية العامة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ القرار ٩١٤٠ بناءً على طلب جملة أمور ، توصيتها بأن جميع الدول الأعضاء ينبغي أن تقدم ، مستخدمة وسيلة الإبلاغ (انظر المرفق) ، تقريرا سنويا إلى الأمين العام في موعد لا يتجاوز ٣٠ نيسان/أبريل عن نفقاتها العسكرية في آخر سنة مالية تتتوفر عنها بيانات . وأكدت الجمعية العامة مرة أخرى في الفقرة ٨ من هذا القرار الحاجة إلى زيادة عدد الدول المبلغة بهذه تحقيق أكبر قدر ممكن من المشاركة من المنشاطين الجغرافية المختلفة وتمثيل نظم الميزنة المختلفة .

٢ - عملا بطلب الجمعية العامة رجاء الأمين العام من جميع الدول الأعضاء ، فسيذكر شفوية مؤرخة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٨٩ ، أن تقدم تقاريرها في موعد لا يتجاوز ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٨٩ .

٣ - وقد تلقى الأمين العام حتى الآن ، ردًا على مذكرة الشفوية ، تقارير من ١٥ بلدا ، استخدم جميعها وسيلة الإبلاغ . وتعد هذه التقارير في الفرع الثاني من هذا التقرير . وستصدر أية تقارير أخرى في إضافات لهذا التقرير .

ملاحظة تفسيرية

إن الأرقام المذكورة في الجداول الموجودة أدناه قد وردت من الدول المشتركة على أساس وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية . ولاغراض التحليل ، فإن المعلومات الواردة في الـ 15 ردًا عن النفقات العسكرية قد أدخلت في الحاسوبية الالكترونية ، مع تعديلات طفيفة ، لتكون متسقة مع الممارسات الإحصائية الموحدة .

وردود الدول موجودة لدى ادارة شؤون نزع السلاح بمقر الامم المتحدة .

شانيا - الردود الواردة من الحكومات

الارجنتين

[الأصل : بالاسبانية]

[٢١ آذار / مارس ١٩٨٩]

وسيلة الابلاغ الدولي الموحد عن التفقات العسكرية

(التفقات الفعلية بالاسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني / يناير -

٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٨

البلد : الارجنتين

العملة الوطنية ووحدة القياس : الاوسترال (بعشرات الالاف)

(ينبغي الا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع التفقات

العسكرية)

اللارجست

الارجنتين (١٠٠٠ اومترال ارجنتيني)

(A9)617A

اسپانيا

[الاصل : بالاسبانية]  
[١٨ نيسان / ابريل ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير إلى  
٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨

: اسبانيا

ة الوطنية ووحدة القياس : بيزيتا (بالملايين)

ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية

امسانیہ

## امانیا (بملايين الملايين)

(۸۹) ۳۱۳۸۰

اسرائيل

[الاصل : بالانكليزية]  
[١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ نيسان/أبريل ١٩٨٧ إلى  
٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

ل

: ووحدة القياس : الشيكل الجديد (بمئات الآلاف)

تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية

اسرار ایشان

اٹرائیل (100 000 شیکل جدید)

جمهورية ألمانيا الاتحادية

[الأصل : بالإنكليزية]

[٢٨ نيسان / أبريل ١٩٨٩]

رسالة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

ألمانيا الاتحادية السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير -  
٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧

وحدة القياس : المارك الألماني (بمئات الآلاف)

تجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية

## جمهورية المانيا الاتحادية

## جمهورية المانيا الاتحادية : ( ١٠٠ مارك الماني )

فيسبات القوات

- 1 -

لأشات التقاعدية عن الخدمة .

(عام الجاري)

بند الميزين ، والزيت ومواد التشحيم ولوازم المقاصف العمومية  
الملايس والأدوية والضمادات المستعملة .

(مشتراة)

البند تكاليف الطوابع البريدية والشحن والنقل ورسوم الاتصالات  
والنفقات المكتبية العامة .

ظام المحاسبة للقوى المسلحة الاتحادية ، تعتبر نفقات السفر ضمن  
هي مدرجة في البند من ١-١-١ إلى ٣-١-١ (٣٠٢ مليون مارك ألماني

، الأرقام إلى مكوناتها الجزئية سيتطلب الكثير من الوقت والموارد .

(تجارات)

لممتلكات غير المنشورة (٧١ مليون مارك ألماني في عام ١٩٨٧ ) ،  
١٤ ، مدرجة في تكاليف الصيانة والصلاح بالنسبة للممتلكات غير  
البند ٣-٢-١ . ولا يمكن تقديم أرقام منفصلة لكل من الخدمات

القاذف مدرج تحت البند ١-١-٣ .

و ٦-٢ (الاعتمدة الأخرى)

تقديم أرقام منفصلة عن المدفعية والاعتمدة الأخرى . ويفرد المجموع  
٦-١ .

العمود ١٤ (الدفاع المدني)

المجموع العام المبين في أسفل الجدول (٧٤٥,٧ مليون مارك الماني) هو نتائج  
الدفاع المدني بمعناه الأضيق . ويتعين أن تشتمل الصورة الكاملة على ما يلي :

على النحو المحدد في الجدول ٧٤٥,٧ مليون مارك الماني (تقديرى) ... ٣ مليون مارك الماني والمجتمعات المحلية والكيانات المجتمعية للتخطيط المدني في حالات الطوارئ ، والوقاية من الحرائق ، وخدمات الاعراف ... الخ . لصالح <b>الدفاع المدني</b> مدفوعات اتحادية للمهام المتعلقة بالدفاع المدني	<hr/> ٨٤٨,٢ مليون مارك الماني
--	-------------------------------

### البرتغال

[الأصل : بالإنكليزية]

[١٧ أيار/مايو ١٩٨٩]

وسيلة الابلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير إلى

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨

البلد : البرتغال

العملة الوطنية ووحدة القيام : اسکودو برتغالي (بمئات الآلاف)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القيام واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

البرتغال

البرتغال : (١٠٠٠٠ اسکودو)

1

### الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريرية لتكلفيات الفرس الصائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المدرج أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

الجواب : ١٦٠ ١٨٣٦٢ اسکودو شهرياً .

إذا لم يكن هذا التقدير متواصلاً لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متواصلاً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكلفيات الفرس الصائعة .

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : ٤٥٧٠٠ .

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن يبيّن المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمة في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي .

الجواب : ١٣١٠٠٧ اسکودو .

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (م) ، ينبع الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في العمدة من ١ إلى ١٢ من النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استئناف المخاير : غير متوفّر .

مبيعات القطاع العسكري من :

- (١) الاراضي
- (ب) العقارات غير الاراضي
- (ج) المعدات
- (د) الخدمات
- (هـ) اشياء اخرى

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصاءات من الانسواح التالية متوفّرة بسهولة عن سنة الإبلاغ .

### الجواب

#### متوفّرة غير متوفّرة

مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري

\* الصادرات من المعدات العسكرية  
هذه الصادرات مقسمة على أساس :

- ١١ البلدان
- ١٢ المناطق

\* الواردات من المعدات العسكرية  
هذه الواردات مقسمة على أساس :

- ١١ البلدان
- ١٢ المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، أو إذا كان هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

تركيا

[الأصل : بالإنكليزية]

[٢٦ نيسان / ابريل ١٩٨٩]

وسيلة الابلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالاسعار الجارية<sup>٢</sup>)

السنة المالية : ١ كانون الثاني /يناير -  
١٩٨٨  
٢ كانون الاول /ديسمبر

البلد : تركيا

العملة الوطنية ووحدة القياس : الليرة التركية (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية<sup>٣</sup>)

ترکیب

تركيا (١٠٠ ليرة تركية)

السويد

[الأصل : بالإنكليزية]  
[١٩٨٩ / ماي / ١٥]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ تموز/ يوليه ١٩٨٧ إلى  
٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٨٨

وحدة القياس : كرونا سويدية (بالملايين)

تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية

العدد

السويد ( ١٠٠ ١٠٠ كرونا مويدية )

مئات القوات

### الجزء الثاني

سول على أرقام تقريبية لتكاليف الفروع الضائعة نتيجة لاستخدام  
العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

بعد المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه  
الأبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

حو ٨٢ ٠٠٠ كرونا سويدية سنويا (لا تشمل التكاليف الاجتماعية) .

هذا التقدير ، متوفرا لدى البلدان المجاورة يرجى منها أن تذكر  
أي قد يكون متوفرا لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه  
إليه الفروع الضائعة .

دد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة

٤٥ تقريرا .

ق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه (انظر المرفق) ،  
المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من  
الأبلاغ . وينبغي أن يبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في  
الأفضل أن يكون محولا من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما  
وي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد

• لا شيء .

ملق بال نقطتين (ن) و (م) ، ينبع الأبلاغ عن المعلومات المطلوبة على  
بها المستخدمة في التموين . ويرجى الأبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع  
الأفضل بيانها مفصلا حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من  
تموين ، بالنسبة للمبنود التالية :

(١٢)	(٤)	(٣)	(٢)	استنفاد الذخائر :
٤٠٨	٣٣	٣٩	٣٣٦	

مبيعات القطاع العسكري من :

(١) الاراضي

١٠٥	العقارات غير الاراضي	(ب)
-----	----------------------	-----

٤٧٨,٣	٤٣٣,٦	١٢,١	٣٣,٦	المعدات	(ج)
-------	-------	------	------	---------	-----

(د) الخدمات

(هـ) اشياء أخرى

-٤- يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما اذا كانت الاحصاءات من الانسحاب  
التالية متوافرة بسهولة عن سنة الابلاغ :

### الحوالات

متوفرة    غير متوفرة

مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري  
ال الصادرات من المعدات العسكرية  
هذه الصادرات مقسمة على أساس :

١١ البلدان

١٢ المناطق

الواردات من المعدات العسكرية

هذه الواردات مقسمة على أساس :

١١ البلدان

١٢ المناطق

-٥- إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، أو إذا كان هذا السعر غير مناسب  
لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي  
يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

فرنسا

[الأصل : بالفرنسية]  
[٢٥ نيسان / أبريل ١٩٨٩]

وسيلة الابلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالاسعار الجارية)

السنة المالية : ميزانية ١٩٨٩

: ووحدة القياس : الفرنك الفرنسي (بمئات الآلاف)

ـ تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية

فیشات القوات

الارقام المقدمة تتعلق بآخر سنة معروفة ، أي ميزانية ١٩٨٩ ، وهي  
المعاشات ، بوحدة نقدية وفقا لطلبات الامم المتحدة ، والتسهيلات  
هي التسهيلات التي أوصت الامم المتحدة باستعمالها ، وهي تقتضي  
:

بند "القوات الاستراتيجية" يجمع نفقات القوات النووية الاستراتيجية  
ال tactique (FNS-ANT) ،

"القوات شبه العسكرية" هي رجال الدرك ،

لم تدرج بيانات تحت بند "المساعدة العسكرية" و "الدفاع المدني" :  
اللزامية للبند الاول لا تظهر في وثائق الميزانية غير السرية ، أمرا  
ة للبند الثاني فليست من اختصاص وزارة الدفاع .

ات اللازمة للجابة على الجزء الثاني من استبيان الامم المتحدة في  
١ و ٢ و ٣ او سرية (السؤالان ٤ و ٥) .

فنلندا

[الأصل : بالإنكليزية]

[٨ آيار/مايو ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير -

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨

البلد : فنلندا

العملة الوطنية ووحدة القيام : الماركة الفنلندية (بالآلاف)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القيام واحداً على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

فیلند

١٠٠ ماركة فنلندية)

نئات القوات

### الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريرية لتكليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجع أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

الجواب : ٦٠٠٠ ماركة فنلندية سنوياً .

إذا لم يكن هذا التقدير متواافقاً لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متواافقاً لديها بسهولة وتحتتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكليف الفرض الضائعة .

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : ٧٥٠٢٣

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن يبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في التموين ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إمساً بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي يعلنها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء .

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (م) ، ينبع الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في التموين . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في العمدة من ١ إلى ١٢ في التموين ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الذخائر :	$700 \times 321$	(ماركة فنلندية)
القوى البرية	٧٣٠	١٩٩ ...
القوى البحرية	١٥٤٠	
القوى الجوية		

مبيعات القطاع العسكري من :

- (١) الاراضي :
- (ب) العقارات غير الاراضي :
- (ج) المعدات :
- (د) الخدمات :
- (هـ) اشياء اخرى :

غير متوفرة

٤ - يرجى من البلدان المحبية تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصاءات من الانسحاب  
التالي متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ أم لا .

الجواب

متوفرة غير متوفرة

مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري  
المصادر من المعدات العسكرية  
هذه المصادرات مقسمة على أساس :

هذه المصادرات مقسمة على أساس :

البلدان ١١

الملاطى ١٣١

## الإمدادات من المعدات العسكرية

النواب في الدوائر المقسمة على أساس :

البلدان

المشاطق ١٣١

٥ - اذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، او كان هذا السعر غير مناسب  
لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الاخرى التي  
يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الاخرى .

كندا

[الأصل : بالإنكليزية]  
[٢٢ أيار/مايو ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : من ١ نيسان/أبريل ١٩٨٧  
إلى ٢١ آذار/مارس ١٩٨٨

البلد : كندا

العملة الوطنية ووحدة القياس : الدولار الكندي (مئات الآلاف)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

13

مکتبہ ۱۰۰ دلار کشی)

القوى

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريرية لتكليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

الجواب : لا ينطبق

إذا لم يكن هذا التقدير متوفرا لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوفرا لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكليف الفرض الضائعة .

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : لا ينطبق

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن يبيّن المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (م) ، ينبعي الإبلاغ هنا عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في العمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للمبنود التالية :

استنفاد الذخائر : ١٤٠ مليونا من الدولارات الكندية سنويا

مبيعات القطاع العسكري من :

- (أ) الاراضي
- (ب) العقارات غير الاراضي مبيعات القطاع العسكري لا تذكر
- (ج) المعدات
- (د) الخدمات
- (هـ) اشياء أخرى

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الامميات من الانسحاب  
التالية متوافرة بسهولة عن سنة الابلاغ أم لا .

الجواب

متوافرة      غير متوافرة

\* مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري  
المصادرات من المعدات العسكرية  
هذه المصادرات مقسمة على أساس :

١١ البلدان      ١٢ المناطق

\* الواردات من المعدات العسكرية  
هذه الواردات مقسمة على أساس :

١١ البلدان      ١٢ المناطق

\* يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، أو كان هذا السعر غير مناسب  
لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي  
يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

[الأصل : بالإنكليزية]

[٢٤ أيار/مايو ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد : المملكة المتحدة لبريطانيا السنة المالية : ١ نيسان/أبريل ١٩٨٧ -  
العظمى وأيرلندا الشمالية ٢١ آذار/مارس ١٩٨٨

العملة الوطنية ووحدة القيام : جنيهات استرلينية (بمئات الآلاف)

(يتبغى ألا تتجاوز وحدة القيام واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

المملكة المتحدة

الإمارات المتحدة (١٠٠ جنية أسترليني)

نقاشات القوات

• 17 •

### الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريرية لتكليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجع أن يتقدّم به المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري :

الجواب : لا ينطبق .

إذا لم يكن هذا التقدير متوفرا لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوفرا لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكليف الفرض الضائعة .

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : لا ينطبق .

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقّتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا ينطبق .

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (م) (انظر المرفق) ، ينبع الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في العمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الذخائر :

مبينات القطاع العسكري من :

- (ا) الاراضي
  - (ب) العقارات غير الاراضي
  - (ج) المعدات
  - (د) الخدمات
  - (هـ) اشياء أخرى
- ٤٧ مليون جنيه استرليني .  
٢٩ مليون جنيه استرليني .  
٢٨ مليون جنيه استرليني .

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الاحصاءات من الانسحاء  
التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ .

الجواب

متوفرة    غير متوفرة

مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري  
المصادرات من المعدات العسكرية  
هذه المصادرات مقسمة على أساس :

- ١١ البلدان
- ١٣ المناطق

الواردات من المعدات العسكرية  
هذه الواردات مقسمة على أساس :

- ١١ البلدان
- ١٣ المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، أو إذا كان هذا السعر غير مناسب  
لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التتعليق على الطرق الأخرى التي  
يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

### النرويج

[الأصل : بالإنكليزية]

[١٢ أيار/مايو ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد : النرويج

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير -

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨

العملة الوطنية ووحدة القياس : الكرونا النرويجية (بالملايين)

(ينبغي الا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

الدروبي

الدورة (١٠٠) كبرونا نرويجية

بيان القواعد

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريرية لتكليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

الجواب : ١٢٠ ٠٠٠ كرونا نرويجية سنوياً .

إذا لم يكن هذا التقدير متوفراً لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوفراً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكليف الفرض الضائعة .

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : ٢٥ ١٢٠ .

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقاها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن يبين المبلغ بدفعته الفعلة والعملة المستخدمتين في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي .

الجواب : ٧١٥ مليون كرونا نرويجية .

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (م) ، يتبين الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الذخائر : ...

مبيعات القطاع العسكري من :

(١) الاراضي ...

(ب) العقارات غير الاراضي ...

(ج) المعدات ...

(د) الخدمات ...

(هـ) اشياء اخرى ...

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما اذا كانت الاحصاءات من الانسحاب  
ال التاليه متوافرة بسهولة عن سنة الابلاغ .

### الجواب

#### متوفرة غير متوفرة

\* مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري  
المصادرات من المعدات العسكرية  
هذه المصادرات مقسمة على أساس :

١١ البلدان

١٢ المناطق

\* الواردات من المعدات العسكرية  
هذه الواردات مقسمة على أساس :

١١ البلدان

١٢ المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر باستظام ، او كان هذا السعر غير مناسب  
لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي  
يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

### النمسا

[الأصل : بالإنكليزية]

[١٧ أيار/مايو ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير -

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

البلد : النمسا

العملة الوطنية ووحدة القياس : الشلن النمساوي (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

النهاية

النمسا (١٠٠٠٠١٧٦٢ نمساوي) ١٩٨٨

فیشات القوات

الدعا

النمسا (١٠٠٠٠٠ شلن نمساوي) ١٩٨٩

القوى										Tكميلية الموارد
المؤسسة العسكرية			الدعم العسكري			القوى				القوى
عمليات			والادارة والقيادة			القوى				القوى
الأمم	النations	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى
الناراتجية البرية	الدعيم	القيادة العسكرية	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى	القوى
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)	(١١)
(١٢)	(١٣)	(١٤)	(١٥)	(١٦)	(١٧)	(١٨)	(١٩)	(٢٠)	(٢١)	(٢٢)
١٣٩٤	٦٥	٦٦٥	١٢٢٤	١٢٢٤	١٢٢٤	١	١	١	١	١
٩٧٠١	٥٣	٥٧٠	٩٠٧٩	٩٠٧٩	٩٠٧٩	١-١	١-١	١-١	١-١	١-١
٢١٣٦			٢١٢٦	٢١٢٦	٢١٢٦	٢-١-١	٢-١-١	٢-١-١	٢-١-١	٢-١-١
٥٩٥٣			٥٩٥٣	٥٩٥٣	٥٩٥٣	٣-١-١	٣-١-١	٣-١-١	٣-١-١	٣-١-١
٣٢٢٣	١٣	٧٥	٢١٤٥	٢١٤٥	٢١٤٥	٣-٢-١	٣-٢-١	٣-٢-١	٣-٢-١	٣-٢-١
٤٧١٣	٣		١٤	٩٥٤	١٤	٣٧٤	٣٧٤	٣٧٤	٣٧٤	٣-٢-١
٢٧٨٦	٣		١٤	٩٥٤	١٤	٣٧٣	٣٧٣	٣٧٣	٣٧٣	٣-٢-١
٩٦٤			٩٥٤			١٠				
١٠										
٦٨			٧٥٩	٩٥٤	٧٥٩					
٦٦٦٧						١٥	٩٦٥			
								٣ + ٢ + ١	٣ + ٢ + ١	٤

هولندا

[الأصل : بالإنكليزية]  
[٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير -  
٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧

البلد : هولندا

العملة الوطنية ووحدة القياس : الفيلدر الهولندي (بالآلاف)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

مولد

هولندا { ۱۰۰۰ غیلدر هولندی}

المعاشات التقاعدية العسكرية ، وتبلغ ٦٠٠ ٢١٢ ١ ألف خميسيلدر ، مدرجة بين تحت العمود (٦) (دعم) "كبديل" لاشتراكات المعاشات التقاعدية .

أُدرجت عمليات التصليح والتعديل الرئيسية في بنود "المشتريات"

تكاليف الإيجارات غير متوفرة .

التفصيل المطلوب غير متوفّر .

معظم المبالغ المتعلقة بالبحث والتطوير مدرجة لأسباب فنية في بنود مناسبة .

"قوات الدرك" الملكية الهولندية (التي تكلف بمهام أمنية خارجية فضلاً عن المهام الأمنية الداخلية) ممثلة تحت العمود ٥ (القوات المقاتلة الأخرى) . وال النفقات الإضافية المتعلقة بـ "الدرك" تشملها الأرقام المقدمة تحت الأعمدة ٣ و ٤ و ٢ .

الأرقام المتعلقة بـ "الدفاع المدني" مدرجة في رد هولندا . ونؤكّد أن مصدرها ميزانيات عدة وزارات .

### الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكليف الفرس الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

الجواب : ٤٠٠ غيلدر في السنة .

إذا لم يكن هذا التقدير متوافرا لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافرا لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكليف الفرس الضائعة .

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : ٩٣٤ .

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن يبيّن المبلغ بنفس الفتاة والعملة المستخدمتين في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء .

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (س) ، ينبع الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

د) الذخائر :

القطاع العسكري من :

- ( ) الاراضي
  - ( ) العقارات غير الاراضي
  - ( ) المعدات
  - ( ) الخدمات
  - ( ) اشياء اخرى
- ج) ٦٨٤٠٠ ... غيلدر

من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الاحصاءات من الانسحاب فرة بسهولة عن سنة الإبلاغ .

### الجواب

#### متوفرة غير متوفرة

السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري

رات من المعدات العسكرية

ال الصادرات مقسمة على أساس :

١١ البلدان

١٣ المناطق

رات من المعدات العسكرية

الواردات مقسمة على أساس :

١١ البلدان

١٣ المناطق

لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، أو إذا كان هذا السعر غير مناسبات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي تارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

### اليونان

[الأصل : بالإنكليزية]

[١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية : ١ كانون الثاني/يناير -

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨

البلد : اليونان

العملة الوطنية ووحدة القياس : الدراخما (بالملايين)

(يتبين أن لا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

الموئل

أحمد بن عبد الله

-٥٤-

المرفق

وسيلة الابلاغ والتعليمات المصاحبة

## وسيلة الابلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

## (النفقات الفعلية بالأسعار المغاربة)

البلد : ..... السنة المالية : ..... / ..... / .....  
اليوم الشهر السنة اليوم الشهر السنة

النموذج

النحوذ		فئات القوات													
		الدسم العسكري (ب)		القوى العسكرية (ج)		القوى البرية (ج)		القوى الجوية الأخرى (ج)		القوى المقاتلة (ج)		القوى المقاتلة (ج)		القوى المقاتلة (ج)	
		الادارة والقيادة		الامم المتحدة		القوى العسكرية		القوى البرية		القوى الجوية		القوى المقاتلة		القوى المقاتلة	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
تكاليف الموارد															
-1	تكاليف التشغيل														
-1-1	المفرد (ج)														
-1-1-1	المجندين (ج)														
-2-1-1	المسكريون الآخرون، بما في ذلك الأحتياط														
-2-1-1	المجندين														
-2-1	العيارات والميسانة														
-2-1-2	مواد للاستخدام الجار (ج)														
-2-2-1	الميسانة والأسلحة (ج)														
-2-2-1	الخدمات المفترض (ج)														
-2-2-1	تكلفه الإيجارات														
-2-2-1	تكلفه أخرى														
-2-2	المشتريات (ج) لالشاءات														
-1-2	المشتريات														
-1-2-1	الملابات والمحركات														
-2-1-2	المذكرة ، بما في ذلك الروؤس الغربية التقليدية														
-2-1-2	الرؤوس الغربية والقناطر المائية														
-4-1-2	الفنون والفنون البدنية														
-5-1-2	المركبات المدرعة														
-6-1-2	المدفعية														
-7-1-2	الاحدثة والأسلحة الأخرى														
-7-1-2	اللحوذات (ج) الأخرى														
-8-1-2	الذخيرة (ج)														
-9-1-2	الإكترونيات والاتصالات														
-10-1-2	المركبات غير المدرعة														
-11-1-2	مشتريات أخرى														
-2-2	الاشهات (ج)														
-1-2-2	القواعد الجوية والمطارات														
-3-2-2	مواقع القاذفات														
-3-2-2	القواعد والمرافق														
-4-2-2	البعضية														
-5-2-2	الإلكترونيات ، الخ. (ج)														
-6-2-2	مرافق الاقرداد														
-6-2-2	المرافق الطبيعية														
-7-2-2	مرافق التدريب (ج)														
-8-2-2	مخازن والمستودعات الخ. (ج)														
-9-2-2	مرافق القيادة والادارة														
-10-2-2	التحسينات														
-11-2-2	الابلاغ (ج)														
-11-2-2	الراس (ج)														
-12-2-2	الاشئات أخرى														
-13-2-2	البيئة والتطبيقات														
-2-2	التطبيقات والاختبار والتقدير														
-4	المجموع (1 + 2 + 3)														

## التعليمات

### الجزء الأول

#### ناتمة

يلة الابلاغ شكل نموذج يبين محوره الرئيسي بالتفصيل النفقات حسب نوع ، بينما يبين محوره الافقى بالتفصيل النفقات حسب نوع فئات القوات .  
تكاليف الموارد فيان للنموذج هيكل هرمي يسمح بالابلاغ على مستويات مبيع . ويختلف المحور الرئيسي من ثلاث فئات رئيسية من فئات التكاليف ، يف التشغيل ؛ (٢) المشتريات والانتشارات ؛ (٣) البحث والتطوير ، ثم هذه الفئات الى فئات فرعية مختلفة ، وتجزأ غالبية الفئات الفرعية ة أصغر . وينبغي أن يكون الرقم الذي يعطى لكل فئة رئيسية مساوياً الفرعية . كما ينبغي أن يكون الرقم المعطى لكل فئة فرعية مساوياً

. ٤

بمتحسن الابلاغ عن البيانات المتعلقة بجميع أنواع فئات القوات وجميع الموارد على كل مستويات التجميع المبينة في النموذج . و اذا تعدد ذلك لبيانات المتوافرة .

أن تبين الأرقام المبلغة النفقات العسكرية الفعلية لآخر سنة مالية عنها . ويبلغ عن المبالغ بالعملة الوطنية للبلد المجيب وبالأسعار بالأسعار السائدة في سنة الابلاغ . ويجوز أن تكون وحدة القياس التي يبلغ عن النفقات هي وحدة العملة المعيارية ذاتها (أي الجنيه ، ) أو رقماً مضاعفاً لتلك الوحدات شائع الاستعمال . وينبغي مع هذا ألا قم عن واحد على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية للبلد . وعلى ، اذا كان مجموع النفقات العسكرية ٣٩٦ ٤٥٣ ٧٨ وحدة من وحدات نية جاز التعبير عن المبالغ المبلغ عنها بوحدات تصل ١ × ٧٨٤٥ = ٧٨٤٥ . وبعبارة أخرى ، يجوز أن تكون وحدة خدمة في الابلاغ هي آلاف وحدات العملة .

اجل توحيد المادة المعروضة ووضوحاً ، ينبغي ألا يستخدم غير الرمزون عارف عليها ، حسب الاقتضاء :

لا شيء	=	-
لا يستحق الذكر ، أو أقل من نصف الوحدة المستخدمة	=	ن
مؤقت	=	( )
لا ينطبق	=	..
غير متوافر	=	...

ويتبيني تجنب استخدام فراغات أو رموز أخرى خلاف تلك المدرجة أعلاه . بيد أنه إذا وجدت الدول أنها مضطرة إلى استخدام فراغات أو رموز أخرى ، يرجى منها أن تقدم شرحًا وافيًا لمعانيها .

٥ - ومن المستحب ابلاغ البيانات المتعلقة بجميع أنواع فئات القوات وجميع فئات تكاليف الموارد على كل مستويات التجميع المبينة في النموذج . وفي حالة تعذر تقديم أرقام تمثل نفقات فئة معينة من فئات القوات بسبب عدم توافر البيانات فإن من المفهوم أن تلك النفقات ستدرج في واحدة أو أكثر من فئات القوات الأخرى ، أو على الأقل في المجموع . وإذا وجدت الدول المجيبة ، للسبب ذاته ، أنها لا تستطيع تقديم بيانات عن تكاليف الموارد إلا على المستويات العليا (لا الدنيا) من التجميع ، يرجى منها أن تقدم الأرقام على مستوى التجميع الذي تراه مناسباً .

٦ - ويرجى من الدول ، زيادة في صقل وسيلة الابلاغ ، أن تعلق على أي صعوبات تقنية أو أي صعوبات أخرى قد تصادفها عند ملء النموذج ، وأن توصي بالتعديلات التي ترى من المستحب إدخالها على الشمودج . ويتبيني أن ترفق تلك التعليقات بالنماذج بعد ملئها .

#### مبادئ توجيهية محددة

تنصل التعليقات والتفصيرات التالية ببنود معينة في النماذج يبدو أنها تحتاج إلى بعض التوضيحات الخاصة . والحرف المصغرة التي تشير إلى الفقرات تقابل الملاحظات الواردة في النماذج . وكما سبقت الاشارة في المقدمة فإنه يرجى من البلدان المجيبة وصف طبيعة مشاكل التفسير التي قد تنشأ عند ملء الشمودج .

#### فئات القوات (عناوين الأعمدة)

##### (١) القوات الاستراتيجية

يرجى من البلدان المجيبة ابلاغ عن نفقاتها على الأسلحة النووية الاستراتيجية باستخدام التعريف المفصلة في المعاهدة المنبثقة عن الجولة الثانية من محادثات

ة الاستراتيجية (سولت - ٢) . وفي حالة عدم انطباق تلك التعاريف ، ان المجيبة تفسير التعاريف التي تستخدمنا . وينبغي للبيانات المقدمة فقط المتعلقة بجميع القوات او الوحدات المجهزة والمدربة خصيصاً مات الازمة لنقل وايصال مثل هذه الاسلحة . كما ينبغي الابلاغ عن الانفاق بحثة والقوات النووية الاخرى في الفرع الخاص بها من القوات المسلحة .

#### الدعم المركزي ، والادارة ، والقيادة (العمودان ٦ و ٧)

أن يشمل العمودان ٦ و ٧ انشطة الدعم التي تتطبق على أكثر من نوع ع القوات التي تشملها الاعمدة من ١ الى ٥ . وينبغي أن يشمل العمود ٦ لدعم التي يمكن أن تتضطلع بها في كثير من الاحوال وكالات مشتركة خاصة ، أن تدرج في العمود ٧ النفقات المرتبطة بالقيادة والتوجيه المركزيين بحثة . ويشمل هذا العمود الآخرين الموظفين العسكريين المركزيين من لهم سلطة على أكثر من نوع واحد من القوات ، بما في ذلك المهمة ارة الدفاع .

#### القوات شبه العسكرية (العمود ٨)

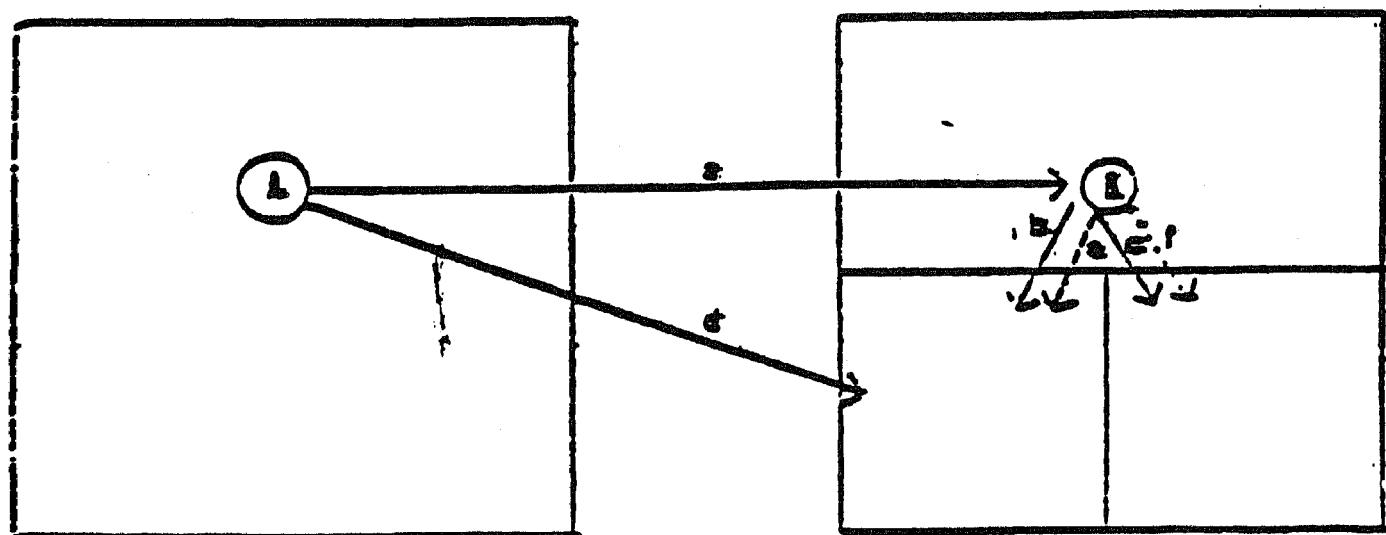
أن ينطبق مصطلح "شبه العسكرية" على أنواع مختلفة من القوات . فقد من هذه القوات حراسة الحدود الوطنية ، لاسيما من انشطة معينة مثل القانونية او التهريب او تسلل افراد حرب العصابات ، او تكون مهمتها حالات أخرى صيانة الامن الداخلي . وكذلك يمكن استخدام مثل هذه القوات جي مسلح .

براض هذا النموذج ، يلزم تحديد العناصر التي ينبغي إدخالها في القطاع تلك التي ينبغي عدم ادخالها فيه . ويبدو من المعقول أن تضم الى القوات بحثة الوحدات او التشكيلات ، او غيرها ، التي تكون منتظمة ومجهزة على غرار بحثة وتسلك سلوكها ، والتي يوسعها أن تقوم بعمليات قتالية تشبه في من حيث الاهداف وال المجالات والنتائج ، العمليات التي تقوم بها القوات

ذا قدمت البلدان المجيبة أرقاما تحت هذا العنوان ، فإنه يرجى منها أن مونج وصفا موجزا لوظائف هذه القوات .

(د) المساعدة العسكرية (الاعمدة ٩ و ١٠ و ١١)

يبين الشكل التالي الطرق التي يمكن بها منح المساعدة العسكرية



التفسيرات

يمكن أن تقدم المساعدة العسكرية من البلد "ألف" إلى البلد "باء" (السهم أ) وأن تحول عن طريق الميزانية الحكومية للبلد المتلقى ، إما إلى قوات حليفة مرابطة في اقليم هذا البلد (السهم ب) أو إلى القطاع العسكري للبلد المتلقى (السهم ج) .

كما يمكن تقديم المساعدة العسكرية مباشرة إلى قوات حليفة مرابطة في اقليم بلد آخر دون أن تمر هذه المساعدة من خلال ميزانية أي بلد آخر (السهم د) . (لا يبلغ عن الدعم الذي يقدمه بلد ما لقواته العسكرية الموجودة في الخارج بوصفه مساعدة عسكرية ، وإنما يشار إلى هذه النفقات في الأعمدة من ١ إلى ٧) .

وأخيرا يمكن أن يعطي بلد ما مساعدة عسكرية إلى قوات حليفة مرابطة في اقليم البلد نفسه (السهم ه) . ويشار إلى نفقات البلد "باء" على قواته العسكرية من موارده بالسهم و .

جى من البلدان المجيبة التي من قبيل البلد "ألف" الإبلاغ عن قيمة سهمين ١ و ٢ ، أي جميع ما تمنحه من مساعدات عسكرية لمتلقين في خارج . وينبغي بيان ذلك في العمود ١٠ . ويرجى من البلدان مجيبة التي من قبيل البلد "باء" الإبلاغ عن قيمة السهمين ب و هـ ، ي جميع مساعداتها العسكرية المقدمة إلى قوات حلقة مرابطة في ناليها . وينبغي أن يبين هذا في العمود ٩ . وتبعاً لذلك ينبع بيان السهمين ج و وـ ، أي نفقات بلد ما على قواته العسكرية ، في لعمدة من (١) إلى (٧) .

هناك خطر حدوث ازدواج في الحساب ، حيث أن ب و ج يشكلان جزءاً من نفس التدفق الذي يمثله السهم ١ . ولذلك فقد يبلغ عن الأموال نفسها مرتين ، مرة من البلد "ألف" ، ومرة أخرى من البلد "باء" . ولتجنب هذا الازدواج في الحساب ، يرجى أدناه من جميع البلدان المجيبة الإبلاغ عن المبلغ الإجمالي للمساعدة العسكرية التي تتلقاها من الخارج ، أي قيمة السهم ١ . وعندما يكون بلد ما مانحاً لمساعدة عسكرية ومتلقياً في الوقت ذاته لمساعدة عسكرية ، يرجى منه ملء العمودين ٩ و ١٠ معاً .

من البلدان المجيبة الإبلاغ عن أي نفقات إضافية دفعها البلد خلال محدد هو توريد قوات ومعدات من أجل أنشطة صيانة السلم التي تتطلع بهـ . وينبغي بيان هذه النفقات في العمود ١١ من النموذج دون أن تشمل ادر خارجية .

#### الدفاع المدني (العمود ١٤)

ذا البند أن يشمل النفقات المتعلقة بحماية السكان المدنيين ية ، من خطر الأعمال العدائية والكوارث ، بوسائل غير الوسائل نادة . ومن أمثلة ذلك النفقات المتعلقة بالملاجئ وبالخطط لازمة لاجلاء المدنيين عن المناطق التي تتعرض لخطر الهجوم والإنساق وللابلاغ على تعريف واف للدفاع المدني ، يمكن للبلدان المجيبة نادة ٦١ من البروتوكول الإضافي لسنة ١٩٧٧ لاتفاقية جنيف لسنة ١٩٤٩ . لدفاع المدني فهو مسألة تخص أولاً وقبل كل شيء البلدان التي استراتيجية .

### تكليف الموارد (عناوين البنود)

#### (و) الأفراد (البند ١ - ١)

لما كان من الضروري أن يكون الهدف هو استبعاد المبالغ التي تدفع نظير خدمات سابقة مع إدراج المبالغ التي تدفع نظير الخدمات الجارية والمقبلة ، فإنه يلزم أن تشمل الأرقام المبالغ التي تدفع مباشرة إلى الأفراد بالإضافة إلى النفقات الأخرى التي تدفعها لحسابهم الجهة المستخدمة لهم ، مثل الضرائب واشتراكات المعاش التقاعدي وغيرها من الاشتراكات . وفي حالة عدم توفر تلك البيانات يمكن أن تستخدم كبديل النفقات المتعلقة بخدمات سابقة مثل المعاشات التقاعدية ، ولا سيما إذا ظل عدد الأفراد ثابتا . وعلى أية حال ينبغي أن يكون التقرير مشفوعا بتفسير طبيعية البيانات المقدمة .

#### (ز) المجنّدون (البند ١ - ١ - ٢)

ينبغي حساب قيمة تكاليف المجنّدون على أساس المبالغ المدفوعة فعلا . ولحساب تكاليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجنّدون في القطاع العسكري حسابا تقريريًا ، يرجى من البلدان المجيبة أن تقدم في الجزء الثاني أدناه معلومات عن المتوسط المناسب لمعدلات الأجور المدنية ، بالإضافة إلى معلومات عن كمية العمل المدنس المفقودة نتيجة لاستخدام المجنّدون .

#### (ح) مواد للاستخدام الجاري (البند ١ - ٢ - ١)

يجب أن يشمل هذا البند المشتريات من الأغذية والملابس والمنتجات التغطية ومواد التدريب (باستثناء العتدة والذخائر) ، واللوازم الطبية ، واللوازم المكتبية ، وما شابه ذلك .

#### (ط) الصيانة والإصلاح (البند ١ - ٢ - ٢)

يجب أن يشمل هذا البند الخدمات التعاقدية لإصلاح وصيانة المعدات والمرافق ، بالإضافة إلى المشتريات من قطع الغيار والمواد والأدوات اللازمة لإصلاح وصيانة المعدات والمرافق .

وفي بعض الحالات ، قد يكون الهدف من الإصلاحات ليس مجرد استعادة جودة المعدات والمرافق وحسن أدائها ، بل كذلك تحسين تلك الجودة أو إدخال تعديلات على الأداء . ويمكن إلى حد ما اعتبار هذه الأنشطة استثمارات . وينبغي الإبلاغ عن هذه التعديلات الرئيسية والإصلاحات الرئيسية التي تتضمن عناصر استثمارية كبيرة تحت فئتي التكاليف ٢ - ١ (المشتريات) أو ٢ - ٢ (الإنشاءات) .

حال ، يرجى من البلدان المجيبة وصف الإجراء المختار مع تفسير  
سببية الجارية أو القواعد المتعلقة بالعناصر الاستثمارية المحتملة  
بالية المتعلقة بالتعديل والإصلاح . وينبغي إرفاق هذه التعليلات  
ثـ .

الخدمات المشترأة (البند ١ - ٢ - ٣)  
ن يشمل هذا البند النفقات المتعلقة بمختلف أنواع الخدمات  
مصروفات السفر ورسوم البريد ومصروفات الطباعة ، وغير ذلك .

تكليف الإيجارات (البند ١ - ٢ - ٤)  
سفر التكاليف الرأسمالية للعقارات التي تخصم القطاع العسكري عن  
، فمن المستحب أن تضاف إلى تكاليف الإيجارات التي يبلغ عنها  
مالية المعزوة لذلك . ويمكن تقدير هذه التكاليف الرأسمالية بحسب  
المناسبة أو معدلات استهلاك العقارات عن سنة الإبلاغ .

المشتريات (البند ٢ - ١)  
ندرة العسكرية الكامنة لبلد ما لا تتوقف فقط على مشترياته من المعدات  
ذلك على معدلات استهلاك هذه المعدات واستفادتها والاستفادة عنها . وقد  
معلومات متوفرة بسهولة عن النوع الأخير ، إلا أنه من المستحسن كثيراً  
ل هذه المعلومات بقدر توافرها ، فيما يتعلق بمعدلات الاستفادة عن  
المعدات ، والمعدلات المتوسطة لسنوات عمرها من الخدمة . وينبغي أن  
لومات بالنموذج بعد ملئه . انظر كذلك الملاحظة "ط" أعلاه .

المركبات المدرعة (البند ٢ - ١ - ٥)  
أن يشمل هذا البند الدبابات وناقلات الجنود المدرعة وغيرها من  
درعـة .

الذخيرة (البند ٢ - ١ - ٨)  
الأسباب المذكورة تحت (ل) أعلاه ، من المستحسن التمكّن من مقارنة أرقام  
متعلقة بالذخيرة بأرقام الاستهلاك المقابلة لها . ولكي يتحقق هذا ، فقد  
دان المجيبة ، في الجزء الثاني أدناه ، تقديم النوع الأخير من

(م) الإنشاءات (البند ٢ - ٢)

غالباً ما يكون إنشاء مرافق جديدة مرتبطاً بالحصول على الأراضي . وما ينفقه القطاع العسكري للحصول على الأراضي يتضمن الإبلاغ عنه على حدة تحت البند ٢ - ٢ - ٣ (الأراضي) .

(ع) الالكترونيات ، الخ (البند ٢ - ٢ - ٤)

ينبغي لهذا البند أن يشمل أيضاً الاتصالات وما يتعلق بها من هيكل ومرافق .

(ف) مرافق التدريب (البند ٢ - ٣ - ٧)

ينبغي لهذا البند أن يشمل نفقات إقامة منشآت ثابتة لغراض التدريب ، مثل ميدان التدريب على إطلاق النيران وعلى اجتياز العقبات ، وغير ذلك .

(ص) المخازن والمستودعات ، الخ (البند ٢ - ٢ - ٨)

ينبغي لهذا البند أن يشمل أيضاً مرافق الإصلاح والصيانة .

(ق) الملاجع (البند ٢ - ٢ - ١١)

نظراً لأنه قد يتعذر التمييز بين التحسينات والملاجئ التي يستخدمها العسكريون ، يرجى من البلدان المجيبة الإبلاغ عن جميع هذه النفقات تحت البند ٢ - ٢ - ١٠ (التحسينات) ، وتخفيض البند ٢ - ٢ - ١١ (الملاجع) للملاجع المشيدة أساساً لحماية السكان المدنيين .

(ر) الاراضي (البند ٢ - ٢ - ١٢)

يطلب في الجزء الثاني أدناه تقديم معلومات عن الأراضي التي يبيعها القطاع العسكري .

(ش) البحث والتطوير (البند ٣)

يمكن التمييز بين القسمين الفرعيين من هذا البند وفقاً لمدى كون أنشطة البحث موجهة نحو إيجاد منتج معين ، أي صلتها بإيجاد منتج ملموس مثل منظومة سلاح محدد . وتبعاً لذلك ، يمكن أن تدرج الابحاث الاساسية والتطبيقية ، وليس الابحاث الموجهة نحو انتاج منتج معين ، تحت القسم الفرعي ٣ - ١ ، بينما تدرج الابحاث الموجهة أساساً نحو انتاج منتج معين تحت القسم الفرعي ٣ - ٢ مع أنشطة التطوير التي يعتبر أنها تستهدف ذاتها منتجات معينة .

وعندما تجد البلدان المجيبة صعوبات في معالجة الفئات الفرعية ، يرجى منها إبداء تعليقاتها على هدي هذه الأسس وإرفاق تلك التعليقات بالنموذج بعد ملئه .

## الجزء الثاني

الحصول على أرقام تقريبية لتكليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام  
قطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه  
سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري .

.....  
.....  
**(الأجر لكل فترة زمنية ، وحدة العملة)**

، يكن هذا التقدير متواوفرا لدى البلدان المجيبة ، يرجى منها أن تذكر  
مدني قد يكون متواوفرا لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه  
لتتكليف الفرض الضائعة .

عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجتدون للخدمة العسكرية خلال  
معنوية .

.....  
**ب : .....  
(عدد سنوات عمل الفرد)**

يتعلق بال نقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه ، يرجى من  
جيزة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج  
بالغ . وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في  
إما من الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما  
لسنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد

.....  
**واب : .....  
(المبلغ)**

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (م) أعلاه ، ينبع الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الذخائر :

مبيعات القطاع العسكري من :

- (أ) الأراضي .....
- (ب) العقارات غير الأرضية .....
- (ج) المعدات .....
- (د) الخدمات .....
- (هـ) آشیاء أخرى .....

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصاءات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ .

#### الحوالات

متوفّرة    غير متوفّرة      مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري  
المادرات من المعدات العسكرية

هذه المادرات مقسمة على أساس  
البلدان

١٢١      المناطق

الواردات من المعدات العسكرية  
هذه الواردات مقسمة على أساس  
البلدان

١٣١      المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام ، أو إذا كان هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى .

-----